

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (английский язык)

Шифр и наименование области науки:	1. Естественные науки
Шифр и наименование группы научных специальностей:	1.5. Биологические науки
Шифр и наименование научной специальности:	1.5.3. Молекулярная биология
Форма обучения:	Очная
Срок освоения образовательной программы:	4 года
Год начала освоения образовательной программы:	2025
Структурное подразделение, ответственное за реализацию образовательной программы:	Научный центр трансляционной медицины

АННОТАЦИЯ
к рабочей программе дисциплины (модулю)

Иностранный язык (английский язык), трудоемкость 4 з.е.

1.1. Цель освоения и краткое содержание дисциплины (модуля)

Цель:

Развитие у аспирантов способностей осуществлять и организовывать научную (академическую) коммуникацию с использованием современных методов и технологий на иностранном языке, представляя результаты своей исследовательской деятельности в научных докладах и текстах научной направленности для эффективного самостоятельного общения в академической и профессиональной сферах в условиях поликультурной и многоязычной среды и в свете перехода к цифровому экономическому укладу.

Краткое содержание (тематика):

Подготовка к общению в научной среде. Общее представление о научном функциональном стиле. Общеязыковые функции общения, сообщения, воздействия и характеристики их воплощения в научном дискурсе (на примере английского языка). Специфика лексической системы научного стиля: принципы лексической организации английского научного текста. Отражение закономерностей логики в структурном, композиционном и синтаксическом оформлении жанров научного дискурса.

1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

1.2.1 Сдан кандидатский экзамен по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)»;

1.2.2. Сформированы личностные и профессиональные компетенции, позволяющие:

- осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке для решения научно-исследовательских задач;
- читать профессиональную литературу по научной специальности с максимальным извлечением информации из прочитанного;
- применять технологии просмотрового (выборочного) чтения для принятия решения о выборе материала и его использования в академических целях; изучающего чтения для анализа лексико-грамматических структур в академическом тексте; поискового чтения для поиска литературы для использования в академических целях (например, в библиотечном каталоге или в электронных поисковых системах); ознакомительного чтения для извлечения содержащейся в тексте основной информации.

1. Общая характеристика дисциплины

1.1. Цель дисциплины:

Развитие у аспирантов способностей осуществлять и организовывать научную (академическую) коммуникацию с использованием современных методов и технологий на иностранном(ых) языке(ах), представляя результаты своей исследовательской деятельности в научных докладах и текстах научной направленности для эффективного самостоятельного общения в академической и профессиональной сферах в условиях поликультурной и многоязычной среды и в том числе в цифровом пространстве.

1.2. Задачи дисциплины:

Достижение поставленной цели предполагает выполнение следующих задач:

- совершенствовать владение аспирантами английским языком как средством решения коммуникативных, познавательных и профессиональных задач;
- провести коррекционную работу по исправлению привычных ошибок при письменном и устном общении на английском языке, расширить запас языковых структур и средств оформления высказываний;
- развивать навыки понимания, оценки и обобщения устных и письменных научных текстов;
- познакомить аспирантов с особенностями англоязычного дискурса научного описания, требованиями к структуре, стилю, выбору грамматических и лексических средств изложения научного текста;
- сформировать навыки оформления устной или письменной презентации результатов научного исследования.

1.3. Общая трудоемкость дисциплины: 4 з.е.

1.4. Планируемые результаты обучения по дисциплине:

1.4.1. Сдан кандидатский экзамен по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)»;

1.4.2. Сформированы личностные и профессиональные компетенции, позволяющие:

- осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке для решения научно-исследовательских задач;
- читать профессиональную литературу по научной специальности с максимальным извлечением информации из прочитанного;
- применять технологии просмотрового (выборочного) чтения для принятия решения о выборе материала и его использования в академических целях; изучающего чтения для анализа лексико-грамматических структур в академическом тексте; поискового чтения для поиска литературы для использования в академических целях (например, в библиотечном каталоге или в электронных поисковых системах); ознакомительного чтения для извлечения содержащейся в тексте основной информации.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1. Объем дисциплины и виды учебной деятельности:

Виды учебной деятельности	Всего
Контактная работа, ч.	78
Самостоятельная работа обучающихся, ч.	66
Промежуточная аттестация	4
Общая трудоемкость, ч.	144
Общая трудоемкость, з.е.	4

2.2. Структура дисциплины по разделам (темам) и видам учебной деятельности:

Наименования разделов (тем) дисциплины	Контактная работа, ч	Самостоятельная работа, ч	Форма текущего контроля успеваемости / промежуточной аттестации
Раздел 1. Подготовка к общению в научной среде Общее представление о научном функциональном стиле. Общезыковые функции общения, сообщения, воздействия и характеристики их воплощения в научном дискурсе (на примере английского языка). Специфика лексической системы научного стиля: принципы лексической организации английского научного текста. Отражение закономерностей логики в структурном, композиционном и синтаксическом оформлении жанров научного дискурса.	38	34	Устный опрос Тестирование Портфолио
Раздел 2. Общение в научной среде	36	32	Устный опрос Тестирование Портфолио
Промежуточная аттестация	4	-	Кандидатский экзамен
Итого	78	66	

2.3. Содержание разделов (тем) дисциплины:

Наименования разделов (тем) дисциплины	Содержание разделов (тем) дисциплины
Раздел 1	Фонетика: произношение звуков английского языка, интонация; Грамматика: глагольные формы настоящего времени, артикли, местоимения, предлоги; Лексика: общенаучная и научно-популярная – 500 единиц; ключевая лексика по теме научного исследования – 100 единиц; Жанры текстов для чтения: информация о программах университетов, сообщения о конференциях, тексты сайтов организаций для научных работников; Аудирование: полилогическая речь, краткие сообщения общенаучного содержания; Говорение: рассказ о себе, учебе/работе, досуге; Письмо: написание краткой автобиографии – Academic CV, составление корпуса речевых структур

	и словосочетаний по теме научного исследования, написание критического резюме английской статьи /главы книги – CriticalSummary, составление аннотированной библиографии (списка использованной литературы) для статьи/научного исследования; Функции: языковые функции социально-бытового общения, а также базовые языковые функции профессионального общения в академической и научной среде.
Раздел 2	Фонетика: ударение, ритм, произношение основных терминов по своей специальности. Грамматика: глагольные формы прошедшего времени, средства выражения будущего, модальные глаголы, предлоги, условные предложения, неличные формы глагола и конструкции с ними. Лексика: общий словарь – 1000 единиц, академический словарь – 150 единиц. Чтение: сайты с информацией о научных организациях, мероприятиях, грантах; аннотации, краткие научные статьи (просмотровое, поисковое чтение). Аудирование: монологическая и полилогическая научная речь, краткие научные сообщения с визуальной опорой, видео научной тематики. Говорение: рассказ о своих научных интересах, презентация своего исследования. Письмо: составление заявки на участие в конференции, подготовка текста стендового доклада и/или текста слайдов презентации PowerPoint, аннотация на английском языке подготовленной самостоятельно статьи по теме научного исследования. Функции: языковые функции профессионального взаимодействия в научной среде, включая обсуждение своей научно-исследовательской работы.

2.4. Рабочей программой дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» предусмотрена самостоятельная работа обучающихся в объеме 66 академических часов.

Самостоятельная работа проводится с целью углубления знаний по дисциплине и предусматривает:

- регулярную проработку пройденного на лекциях учебного материала по разделам курса;
- подготовку реферата и доклада по теме курса, ознакомление с публикациями из научных журналов, цитируемых в базах Scopus, Web of Science, РИНЦ.

3. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по дисциплине.

Оценочные материалы

3.1. Текущий контроль успеваемости по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)» проводится в течение семестра в следующих формах:

Наименования разделов (тем) дисциплины	Форма текущего контроля успеваемости	Оценочные материалы
Раздел 1	Устный опрос Тестирование Портфолио	Перечень вопросов для устного опроса Перечень тестовых заданий Состав портфолио
Раздел 2	Устный опрос Тестирование Портфолио	Перечень вопросов для устного опроса Перечень тестовых заданий Состав портфолио

3.2. Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости:

Примерный перечень вопросов для устного опроса:

1. Провести сопоставительный анализ статей по специальности.
2. Представить гипотезу исследования.
3. Обосновать методы исследования.
4. Описать и интерпретировать результаты исследования

Примерный перечень вопросов/заданий для текущего контроля, проводимого в письменной форме:

1. Составить вопросы к прочитанному тексту и сформулировать основной тезис автора.
2. Составить план реферирования текста.
3. Написать аннотацию.
4. Описать методы проведения исследования.
5. Описать этапы проведения эксперимента
6. Написать доклад по проблеме научного исследования.
7. Написать научную статью по теме исследования.

Примерный перечень тестовых заданий:

1. Лексико-грамматический тест
 - 1) We had to put off on the cruise until next year.
a) to go
b) going
c) go
 - 2) Do you mind ... here? It's a non-smoking office.
a) not smoking
b) not smoke
c) not to smoke
 - 3) Can you imagine your university degree before you're fifteen?
a) having finished
b) have finished
c) to have finished
 - 4) You should ... confirmation of your booking within three working days.
a) receive

- b) to receive
- c) receiving
- 5) We don't expect ... for very long before we hear about the job.
 - a) to wait
 - b) to waiting
 - c) wait
- 6) Stop worrying about the promotion. You really deserve it.
 - a) get
 - b) getting
 - c) to get
- 7) We will do all we can to help you ... an unforgettable experience.
 - a) have
 - b) having
 - c) to having
- 8) You don't have to remind ... all the time – I'm eighteen now!
 - a) to take me my key
 - b) me my key to take
 - c) me to take my key
- 9) Do you remember ... to that concert in Hyde Park when we were teenagers?
 - a) to go
 - b) we go
 - c) going
- 10) Many people regret the opportunity to go to university.
 - a) not have
 - b) not having
 - c) not to have
- 11) If you can't help ... unhelpful comments, then please don't say anything.
 - a) making
 - b) make
 - c) to make
- 2. Заполнение таблиц/ диаграммы на основании информации изложенной в письменном тексте (Complete the table using the information from the text).
- 3. Заполнение таблиц/ диаграммы на основании информации изложенной в аудио тексте (Complete the table using the information from the text).
- 4. Ответы на вопросы по прочитанному тесту

Примерный состав портфолио:

Раздел 1

1. Краткая автобиография – AcademicCV;
2. Корпус речевых структур и словосочетаний по теме научного исследования;
3. Аннотация на английском языке своей статьи/доклада на русском языке по теме исследования;
4. Критическое резюме (CriticalSummary) статьи (главы книги) из журналов на английском языке;
5. Аннотированная библиография (список использованной литературы) для статьи/научного исследования.

Раздел 2

1. Заявка участника конференции;
2. Стендовый доклад (Poster presentation);
3. Презентация по теме научного исследования;
4. Аннотация на английском языке подготовленной статьи по теме научного исследования;
5. Подготовка статьи по теме своего научного исследования;
6. Перевод с английского языка на русский текста объемом около 8000-12000 знаков по научной специальности аспиранта.

3.3. Формой промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)» является кандидатский экзамен.

Кандидатский экзамен проводится в соответствии с установленным в АНОО ВО «Университет «Сириус» порядком.

Допуском к кандидатскому экзамену является выполнение не менее 3 заданий Раздела 2 портфолио

Кандидатский экзамен проводится в формате выступлений с постерными докладами.

Критерии оценивания структурированного устного сообщения и беседы с экзаменационной комиссией и максимальный балл по каждому критерию:

- | | |
|--|----------|
| – содержательная адекватность и структура сообщения | 5 баллов |
| – грамматическая правильность | 5 баллов |
| – лексическое разнообразие и терминологическая точность | 5 баллов |
| – фонетическое оформление и беглость речи | 5 баллов |
| активное взаимодействие с собеседником в процессе общения. | 5 баллов |

Результатом промежуточной аттестации в форме кандидатского экзамена являются оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно».

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

4.1. Перечень основной литературы:

1. Unlock Reading and Writing Skills. Levels 3. Cambridge University Press, 2014
2. Unlock Listening and Speaking Skills. Level 3. Cambridge University Press, 2014
3. Беззаботнова О.А., и др. English for Academics. Book 1. Cambridge University Press, 2014.
4. Боголепова С., и др. English for Academics. Book 2. Cambridge University Press, 2015....

4.2. Перечень дополнительной литературы:

1. Попова Н.Г., Коптяева Н.Н. Академическое письмо: статьи IMRAD. Екатеринбург, 2015.
2. McCarthy M., McCarten J., Sandifird H. Touchstone 4. CUP, 2013.
3. T. Armer. Cambridge English for Scientists. Cambridge University Press, 2011.
4. D.J. Bennett. Successful Science Communication. Cambridge University Press, 2011.
5. M. Davies. Study Skills for International Postgraduates. Palgrave Macmillan, 2011.
6. R.A. Day. How to Write and Publish a Scientific Paper. Cambridge University Press, 2012.
7. E. De Chazal. Oxford EAP (Levels B1, B2, C1). Oxford University Press, 2012 - 2013.

8. J. McCormack, J. Slaughter. English for Academic Study: Extended Writing and Research Skills. Garnet Education, 2012.
9. M. Hewings. Cambridge Academic English (Levels B1, B2, C1). Cambridge University Press, 2012.
10. K. Paterson. Oxford Grammar for EAP. Oxford University Press, 2012.
11. Oxford Learner's Dictionary of Academic English. Oxford University Press, 2014.

4.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

1. выполнение тестов на знание английского языка (грамматики, академической лексики, других навыков)
<http://www.examenglish.com/examscomparison.php>
<http://www.usingenglish.com/testing/>
2. выполнение упражнений на освоение языковых структур
<http://www.usingenglish.com>
<http://www.uefap.com/>
3. ознакомление с рекомендациями по подготовке презентаций (слайдов, постеров)
<http://www.teachertrainingvideos.com/powerdesign1/index.html>
4. выполнение заданий на освоение навыков академического письма
<http://www.eslwriting.org/learn-paraphrase-writing/>
5. ознакомление с материалами зарубежных научных публикаций по теме научного исследования
<http://www.sciencedirect.com/>
6. написание научного текста и проверка его с использованием программ в Интернете
<http://www.columbia.edu/cu/biology/ug/research/paper.html>
7. работа со справочным материалом (напр., словарями) по английскому языку
<http://www.multitrans.ru/c/m.exe?&l1=1&l2=2&CL=1&a=0> – англо-русский и русско-английский словарь общей и специальной лексики.

4.4. Перечень современных профессиональных баз данных и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru/>

5. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

5.1. Материально-техническое обеспечение:

Вид аудитории	Технические средства и оборудование
Учебная аудитория для проведения лекционных занятий	– Рабочее место преподавателя; – Компьютер / ноутбук; – Проектор; – Маркерная доска / флипчарт; маркеры; – Рабочие места для обучающихся; – Платформа для видеозвонков с полным доступом, позволяющая одновременное подключение не менее 40 человек, с доступными функциями демонстрации экрана, записи видеозвонка, разбиения участников по «комнатам»
Учебная аудитория для проведения практических занятий	– Рабочее место преподавателя; – Компьютер / ноутбук; – Проектор; – Маркерная доска / флипчарт; маркеры; – Рабочие места для обучающихся;

	– Платформа для видеозвонков с полным доступом, позволяющая одновременное подключение не менее 40 человек, с доступными функциями демонстрации экрана, записи видеозвонка, разбиения участников по «комнатам»
--	---

5.2. Учебно-наглядные пособия:

– Презентации лекций, электронные материалы и ресурсы сети «Интернет».

5.3. Информационные технологии, используемые в образовательном процессе

– Пакет программ Microsoft Office; Acrobat Reader.